

# APPEL CITOYEN

**Le cinéma de Chamonix est en danger. Il a besoin de vous.**

Notre cinéma, le Vox, se porte très mal et il a même été à la limite de la fermeture. Il n'a dû sa survie qu'au soutien de la commune, de l'office de tourisme et au combat incessant de ses gérants.

L'association "Les Amis du Cinéma de Chamonix" a été créée pour sensibiliser les habitants de la vallée au devenir du cinéma. Multiculturelle, cosmopolite et intergénérationnelle, elle a pour but de dynamiser le cinéma en donnant envie de fréquenter à nouveau les salles. Elle a également pour ambition de soutenir la vie culturelle de Chamonix en proposant des programmes et des animations riches et variées.

**Cinéphiles de tous bords, rejoignez l'association pour que Chamonix garde son cinéma. Vous pouvez adhérer à l'association en vous adressant directement au cinéma Vox ou à la librairie Landru, ou en renvoyant directement le bulletin d'adhésion ci-dessous.**

## APPEAL FOR HELP

**Chamonix's cinema is under threat and needs your help.**

*Our local cinema, the Vox, is struggling and was even on the verge of closing down. It has only survived thanks to the support of the commune and tourist office and the hard work and dedication of its managers.*

*'Les Amis du Cinéma de Chamonix' (The Friends of Chamonix's Cinema) is an association that was created to raise awareness of the plight of the cinema among the valley's residents. The association has a broad-based and multi-cultural membership covering a diverse range of age groups and its aim is to revitalise the cinema and encourage visitor numbers. It also aims to support the cultural life of Chamonix by offering a rich and varied range of programmes and activities.*

*This is an appeal to all film lovers to join our association and help Chamonix keep its cinema.*

*You can become a member by visiting the cinema or the Librairie Landru (bookshop), or by posting the membership form below back to us.*

esope



**SAUVONS  
LE**

C  
I  
N  
E  
M  
A

V  
O  
X

### BULLETIN D'ADHÉSION MEMBERSHIP FORM

**NOM :** .....

**PRENOM :** .....

**Adresse :** .....

**Tel & mail :** .....

**Membre actif** *Active member* : 10€

**Membre bienfaiteur** *Benefactor member* : 20€ et plus *and over*

**Don** *Gift* : .....

**A ENVOYER À** *SEND TO:*

**ASSOCIATION "LES AMIS DU CINÉMA" - CLAUDE MARIN - 62 ALLÉE TABERLET - 74400 CHAMONIX**